

09/401,495

In re MARCHOLL, et al.

IN THE CLAIMS

Please amend claims 1, 4-5 and 13 as follows.

1. A motor-vehicle window lift for lifting a window pane from a lower position to an upper position comprising a mounting structure (2), a drive system (4) for actuating a lift operating condition, a cable system (8) having two cable segments (3, 5) running substantially parallel to each other, several reversing rollers (10) for the cable system (8) and two actuators (12, 13) for the window pane, each affixed to a respective one of the cable segments (3, 5), said two actuators (12, 13) being displaceably guided and slidably fixed respectively directly to first and second guides (6, 7) on the mounting structure (2), wherein each of said two actuators (12, 13) is provided with a slide component guided in a window-lift guide, the slide component for each of said two actuators being rigidly connected to each other by said rigid coupling such that the slide components are non-movably and non-pivottally fixed to the rigid coupling.

4. A window lift as claimed in claim 1, wherein the width of the mounting structure (2) is less than approximately 2/3 the width of the window pane.

09/401,495

In re MARCHOLL, et al.

5. A motor-vehicle window lift for lifting a window pane from a lower position to an upper position comprising a mounting structure (2), a drive member (4), a cable system (8) having two cable segments (3, 5) running substantially parallel to each other, several reversing rollers (10) for the cable system (8) and first and second actuators (12, 13) for the window pane, each affixed to a respective one of the cable segments (3, 5), said first actuator being displaceably guided and slidably fixed directly to at least one guide (6, 7) on the mounting structure (2), wherein the first and second actuators (12, 13) are connected to each other by a rigid coupling (11) such that the actuators are non-movably and non-pivottally fixed to the rigid coupling in a lift operating condition, and wherein said second actuator is affixed to one of the cable segments (3, 5) remote from the at least one guide (6, 7) such that said second actuator is not guided by said at least one guide (6, 7).

BEST AVAILABLE COPY

09/401,495

In re MARCHOLL, et al.

13. A motor-vehicle window lift for lifting a window pane from a lower position to an upper position comprising a mounting structure (2), a drive system (4) for actuating a lift operating condition, a cable system (8) having two cable segments (3, 5) running substantially parallel to each other, several reversing rollers (10) for the cable system (8) and two actuators (12, 13) for the window pane, each affixed to a respective one of the cable segments (3, 5), said two actuators (12, 13) being displaceably guided and slidably fixed respectively directly to first and second guides (6, 7) on the mounting structure (2), wherein

the two actuators (12, 13) are each provided with a slide component guided in a window-lift guide, the slide components being rigidly connected to each other by a rigid coupling (11) such that the slide components are non-movably and non-pivottally fixed to the rigid coupling, and the window pane is connected to the actuators (12, 13).

Please add new claim 14 as follows.

14. A window lift as claimed in claim 1, wherein the separation between the cable segments (3, 5) is less than approximately 2/3 the width of the window pane.

BEST AVAILABLE COPY